

Oficina Económica y Comercial
de la Embajada de España en Bratislava

Listado de traductores e intérpretes en Eslovaquia

Actualizado a 15 de septiembre de 2011



INSTITUTO
ESPAÑOL
DE COMERCIO
EXTERIOR

Listado de traductores e intérpretes en Eslovaquia

INDICE

1.- Relación de contactos	3
---------------------------------	---

Advertencia

Este listado no incluye la totalidad de los proveedores de este tipo de servicios en el país. Los incluidos en este listado se recomiendan por esta Oficina Comercial por experiencias anteriores, pero en ningún caso esta Oficina puede asumir ninguna responsabilidad respecto a cualquier problema que pueda surgir con estos proveedores. Se trata por tanto de un listado informativo que pretende facilitar la contratación de este tipo de servicios por parte de las empresas que lo necesiten.

Listado de traductores e intérpretes en Eslovaquia

1.- Relación de contactos

Nombre Sra. Alica Bruthansová
Dirección Nemčíkova 7, 841 01 Bratislava
Teléfono +421 2 5441 0761
Móvil +421 903 723 271
Correo-e bruthansova@pobox.sk
Especialidades Traductora jurada (eslovaco - español, francés); intérprete

Nombre Sr. Martin Bubelíny
Dirección Madrid, España
Teléfono +34 686 320 990
Correo-e martin.bubeliny@gmail.com
Especialidades Traductor (eslovaco-español).
Observaciones de interés Dado que vive permanentemente en Madrid, no puede prestar servicios de intérprete en Eslovaquia.

Nombre Sra. Lujza Buchtová
Dirección Saratovská 7, 841 02 Bratislava
Teléfono +421 2 6428 1709
Móvil +421 915 223 083
Fax +421 2 6428 1709
Correo-e lujza.b@seznam.cz
Especialidades Traductora jurada (eslovaco - ruso, español)
Observaciones de interés Está enfocada más bien a traducciones, pero de vez en cuando hace de intérprete también.

Nombre Sr. José Comendeiro
Dirección Ľ. Fullu 2566/41, 955 03 Topoľčany
Teléfono +421 38 5327 907
Móvil +421 905 715 244
Correo-e comendeiro@stonline.sk / comico@centrum.sk / jcomico@gmail.com
Especialidades Traductor jurado (eslovaco - español), intérprete.
Observaciones de interés Presta sus servicios habitualmente a las empresas que han contratado servicios personalizados con la Ofecomés.

Listado de traductores e intérpretes en Eslovaquia

Nombre Sra. Martina Čujová
Dirección Pod hrabinou 516/10, 040 16 Košice
Móvil +421 907 651 731
Correo-e martina.cujova@gmail.com
Especialidades Traductora jurada (eslovaco - español), intérprete.
Observaciones de interés Presta sus servicios en toda Eslovaquia.

Nombre Sra. Jarmila Faktorová
Dirección Sienkiewiczova 2, 811 09 Bratislava
Teléfono +421 2 5296 5022
Móvil +421 905 533 193
Fax +421 2 5296 5022
Correo-e jarmilaf@stonline.sk
Especialidades Traductora jurada (eslovaco - español), intérprete
Observaciones de interés Presta sus servicios habitualmente a las empresas que han contratado servicios personalizados con la Ofecomex.

Nombre Sr. Nestor García
Dirección Oreburská 29, 821 06 Bratislava
Móvil +421 907 468 585
Correo-e nestorgarcia@asco.sk
Especialidades Traductor e intérprete (español - eslovaco).
Observaciones de interés Presta sus servicios habitualmente a las empresas que han contratado servicios personalizados con la Ofecomex.

Nombre Sr. Svetozár Gavora
Dirección Štúrova 19, 968 01 Nová Baňa
Teléfono +421 45 6857 770
Móvil +421 905 249 269
Fax +421 45 6857 771
Correo-e gavoras@stonline.sk
Especialidades Traductor e intérprete jurado (eslovaco – español).
Observaciones de interés

Listado de traductores e intérpretes en Eslovaquia

Nombre Sra. Jana Káčerová
Dirección Štiavnická 17, 949 01 Nitra
Móvil +421 904 243 785
Correo-e jajakacerova@yahoo.com
Especialidades Traductora jurada (eslovaco – español, japonés), intérprete
Observaciones de interés Presta servicios de intérprete en las regiones de Nitra y Žilina.

Nombre Sra. Anna Karásková
Dirección Kostlivého 12, 821 03 Bratislava
Teléfono +421 2 4329 4490
Móvil +421 903 031 485
Correo-e annakaraskova@stonline.sk
Especialidades Traductora jurada (eslovaco – español, ruso)
Observaciones de interés Se dedica solamente a traducciones, no hace de intérprete.

Nombre Sr. Bohumil Kern
Dirección Turkovej 1727/5, 911 01 Trenčín
Teléfono +421 32 743 5271
Móvil +421 905 173 217
Correo-e kern@kernservices.com
WEB www.kernservices.com
Especialidades Traductor e intérprete jurado (eslovaco – español, inglés).
Observaciones de interés

Nombre Sra. Elena Kratochvílová
Dirección Poštová 4, 811 06 Bratislava
Teléfono +421 2 5413 1257
Móvil +421 905 239 147
Fax +421 2 5413 1257
Correo-e kratochvilova@ifrs.sk
Especialidades Traductora jurada (eslovaco - español), intérprete
Observaciones de interés Presta sus servicios habitualmente a las empresas que han contratado servicios personalizados con la Ofecom.

Listado de traductores e intérpretes en Eslovaquia

Nombre Sr. Michal Kriško
Dirección Púpavová 85, 841 04 Bratislava
Móvil +421 911 222 540
Correo-e miso_madrid@yahoo.es
Especialidades Traductor e intérprete jurado (eslovaco – inglés, español, francés).

Nombre Sra. Emöke Lörinczová
Dirección Račianska 95, 831 02 Bratislava
Móvil +421 908 511 164
Correo-e lorinczova@stonline.sk
Especialidades Traductora e intérprete (eslovaco – español, húngaro).

Nombre Sr. Arnaldo Martín Gil
Dirección Suvorovova 25, 010 01 Žilina
Teléfono +421 41 7634 166
Móvil +421 902 191 169
Correo-e arnaldo@stonline.sk
Especialidades Traductor e intérprete (español - eslovaco).
Observaciones de interés Presta servicios sobre todo en la región de Žilina, pero está dispuesto a desplazarse según la necesidad de cliente. Referencias: Indra Slovakia, s.r.o.

Nombre Sra. Jana Michalčíková
Dirección Mlynská 1489, 093 01 Vranov nad Topľou
Teléfono +421 48 6192 846
Móvil +421 918 145 126
Correo-e janamichal@yahoo.es
Especialidades Traductora jurada (eslovaco - español), intérprete.
Observaciones de interés Presta servicios de intérprete en las regiones de Prešov y Košice.

Nombre Sra. Jana Paľková
Dirección Gregorovej 6, 821 03 Bratislava
Móvil +421 908 136 512
Correo-e janapalkova@yahoo.com
Especialidades Traductora jurada (eslovaco - español), intérprete
Observaciones de interés

Listado de traductores e intérpretes en Eslovaquia

Nombre Sra. Jarmila Pátková
Dirección Riazanská 40, 831 03 Bratislava
Teléfono +421 2 2077 7923
Móvil +421 903 388 362
Correo-e jarmila@patkova.sk
WEB www.patkova.sk

Especialidades Traductora jurada (eslovaco – español, francés), intérprete
Observaciones de interés Presta sus servicios habitualmente a las empresas que han contratado servicios personalizados con la Ofecomes. Actualmente está de baja de maternidad.

Nombre Sra. Marianna Petrincová
Dirección Gagarinova 95, 960 01 Zvolen
Teléfono +421 905 992 097
Correo-e m_petrincova@yahoo.com / m.petrincova@gmail.com
Especialidades Traductora e intérprete (eslovaco – español, polaco).
Observaciones de interés

Nombre Sra. Mónica Sánchez Presa
Dirección Zochova 16, 811 03 Bratislava
Móvil +421 905 459 765
Correo-e msanchezpresa@gmail.com
Especialidades Traductora e intérprete jurada (eslovaco - español).
Observaciones de interés Presta sus servicios habitualmente a las empresas que han contratado servicios personalizados con la Ofecomes.

Nombre Sra. Alica Prokopová
Dirección Pezinská 1, 903 01 Senec
Teléfono +421 2 4592 33 29
Móvil +421 915 749 778
Correo-e aprokopova@gmail.com
WEB www.prokopova-translation.com

Especialidades Traductora e intérprete (eslovaco – español, inglés, ruso).
Observaciones de interés

Listado de traductores e intérpretes en Eslovaquia

Nombre Sr. Karol Šeffler
Dirección Novomeského 33, 949 12 Nitra
Teléfono +421 37 7730 436
Móvil +421 948 020 977
Fax +421 37 7730 436
Correo-e karol.seffer@gmail.com
Especialidades Traductor jurado (eslovaco – inglés, español), intérprete.
Observaciones de interés

Nombre Sra. Barbara Špireková
Dirección Námestie Matice Slovenskej 6, 965 01 Žiar nad Hronom
Móvil +421 910 169 005
Correo-e barbara.spirekova@gmail.com
Especialidades Traductora jurada (eslovaco - español), intérprete
Observaciones de interés

Nombre Sra. Silvia Vertanová
Dirección Popradská 47, 821 06 Bratislava
Móvil +421 905 890 407
Correo-e vertans@gmail.com
Especialidades Traductora (eslovaco – español, alemán), intérprete (eslovaco – español).
Observaciones de interés Presta sus servicios habitualmente a las empresas que han contratado servicios personalizados con la Ofecomes.